

Voor de berekening van het in artikel 6, vierde lid, bedoelde totaalbedrag houdt het bedrag van de krachtens het eerste lid toegekende premie geen rekening met de premies die vroeger zijn toegekend voor dezelfde inrichtingen.

Voor de toepassing van het eerste lid moet de aanvraag om toekenning van een premie worden ingediend binnen een termijn van twaalf maanden na de inwerkingtreding van het in het eerste lid bedoelde koninklijk besluit. »

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De Minister van Toerisme is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 10 juni 1999.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,  
R. COLLIGNON

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

### COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 99 — 2328

[C — 99/31342]

**10 JUIN 1999. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française fixant l'indemnité allouée au Commissaire du Collège auprès de l'Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les Petites et Moyennes Entreprises (IFPME)**

Le Collège

Vu les articles 128, 138 et 163 de la Constitution coordonnée par la loi du 17 février 1994;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 1<sup>er</sup>, B et l'article 9, modifié par l'arrêté royal n° 88 du 11 novembre 1967 et par l'arrêté royal n° 431 du 5 août 1986;

Vu le décret de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment ses articles 3 et 10;

Vu l'Accord de coopération du 20 février 1995 relatif à la Formation permanente pour les Classes moyennes et les Petites et Moyennes Entreprises et à la tutelle de l'Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les Petites et Moyennes Entreprises par la Commission communautaire française, la Communauté française et la Région wallonne, notamment l'article 37;

Vu le décret du 28 novembre 1998 contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 1999, notamment l'article 26.20.41.02;

Vu l'avis de l'Inspection des finances donnée le 7 juin 1999;

Vu l'accord du membre du collège chargé du budget donné le 9 juin 1999,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le commissaire du collège auprès de l'Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les Petites et Moyennes Entreprises obtient une indemnité forfaitaire annuelle de 90.000 FB.

**Art. 2.** Le montant mentionné à l'article 1<sup>er</sup> correspond à l'indice pivot 138,01 (base 1981 = 100) des prix à la consommation.

Il est augmenté ou diminué de 2 % chaque fois que les traitements des agents de l'Etat sont adaptés à la suite d'une augmentation ou d'une diminution de cet indice pivot.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1996.

**Art. 4.** Le Président du Collège et le Membre du Collège chargé de la Formation professionnelle et permanente des Classes moyennes sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 juin 1999.

Par le Collège :

E. ANDRE,

Membre du Collège chargé de la Formation professionnelle et permanente des Classes moyennes.

H. HASQUIN,

Président du Collège.

## VERTALING

## FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 99 — 2328

[C — 99/31342]

**10 JUNI 1999. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot bepaling van een vergoeding aan de Commissaris van het College bij het « Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les Petites et Moyennes Entreprises (IFPME) »**

Het College,

Gelet op artikelen 128, 138 en 163 van de Grondwet, gecoördineerd door de wet van 17 februari 1994;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de contrôle van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid artikel 1, B, en artikel 9, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 88 van 11 november 1967 en bij koninklijk besluit nr. 431 van 5 augustus 1986;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 tot toekenning van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikelen 3 en 10;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 20 februari 1995 betreffende de permanente opleiding van de Middenklasse en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en op het toezicht van het « Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les Petites et Moyennes Entreprises » door de Franse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschap en het Waals Gewest, inzonderheid op artikel 37;

Gelet op het decreet cab 28 november 1998 betreffende de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1999, inzonderheid op artikel 26.20.41.02;

Gelet op het advies van de Inspectie van financiën, gegeven op 7 juni 1999;

Gelet op het akkoord van het Lid van het College, belast met Begroting, gegeven op 9 juni 1999,

Besluit :

**Artikel 1.** De commissaris van het College bij het « Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les Petites et Moyennes Entreprises » krijgt jaarlijks een forfaitaire vergoeding van 90.000 BF.

**Art. 2.** Het in artikel 1 bedoeld bedrag komt overeen met de spilindex 138,01 (basis 1981 = 100) van de consumptieprijzen.

Deze wordt vermeerderd of verminderd met 2 % telkens de lonen van de Staatsambtenaren aangepast worden ingevolge een verhoging of verlaging van deze spilindex.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1996.

**Art. 4.** De Voorzitter van het College en het Lid van het College belast met Beroepsopleiding en permanente vorming van de Middenklasse zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 juni 1999.

Voor het College :

E. ANDRE,

Lid van het College, belast met Beroepsopleiding en permanente vorming van de Middenklasse.

H. HASQUIN,

Voorzitter van het College.